

**il-Polonja-Sosnowiec: Servizzi ta' iġenizzazzjoni marbuta mal-faċilità**  
**OJ S 30/2023 10/02/2023**  
**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**  
**Servizzi**

**Il-baži ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

### **I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. św Barbary w Sosnowcu  
Indirizz postali: Plac Medyków 1  
Belt: Sosnowiec  
Kodiċi NUTS: PL Polska  
Kodiċi postali: 41-200  
Pajjiż: Il-Polonja  
Persuna ta' kuntatt: Ewa Krzemińska - Rejdak  
Posta elettronika: [zam.publ@wss5.pl](mailto:zam.publ@wss5.pl)  
Telefown: +48 323682449  
Faks: +48 323682012  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: [www.wss5.pl](http://www.wss5.pl)  
Indirizz tal-profil tax-xerrej: <https://platformazakupowa.pl/pn/wss5>

### **I.4. Tip ta' awtoritá kontraenti**

Tip ieħor: Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

### **I.5. Attività ewlenija**

Saħħa

## **Taqsim II: L-għan**

---

### **II.1. L-għan tal-ksib**

#### **II.1.1. Titlu**

„Świadczenie kompleksowej usługi w zakresie sterylizacji wysokotemperaturowej i niskotemperaturowej narzędzi chirurgicznych, sprzętu medycznego, bielizny operacyjnej na sprzęcie Wykonawcy w pomieszcze  
Numru ta' referenza: 84/PNE/SW/2022

#### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

90920000 Servizzi ta' iġenizzazzjoni marbuta mal-faċilità

#### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Servizzi

#### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

4. Szczegółowe informacje oraz sposób realizacji zamówienia zawierają poniższe załączniki do SWZ:  
1) załącznik nr 1 do SWZ – formularz ofertowy;

- 2) załącznik nr 2 do SWZ – JEDZ;
- 3) załącznik nr 3 do SWZ – oświadczenie dotyczące przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej
- 4) załącznik nr 4 do SWZ – oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp;
- 5) załącznik nr 5 do SWZ – projektowane postanowienia umowy;
- 6) załącznik nr 6 do SWZ – opis przedmiotu zamówienia
- 7) załącznik nr 6a do SWZ – opis przedmiotu zamówienia – formularz asortymentowy dotyczący pakietów sterylizacji;
- 8) załącznik nr 6b do SWZ – opis przedmiotu zamówienia – formularz asortymentowy dotyczący narzędzi chirurgicznych;
- 9) załącznik nr 6c do SWZ – opis przedmiotu zamówienia – formularz asortymentowy dotyczący sprzętu;
- 10) załącznik nr 6d do SWZ – opis przedmiotu zamówienia opis przedmiotu zamówienia robót budowlanych (dokume

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

#### **II.2. Deskrizzjoni**

##### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

33169000 Strumenti kirurġiċi, 33191100 Sterilizzatur, 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni, 30213000 Kompjuters personali

##### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: PL22 Śląskie

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. Św. Barbary w Sosnowcu ul. Plac Medyków 1, 41-200 Sosnowiec

##### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- świadczenie kompleksowej całodobowej usługi w zakresie sterylizacji wysokotemperaturowej, niskotemperaturowej narzędzi chirurgicznych, sprzętu medycznego, bielizny operacyjnej przy użyciu urządzeń stanowiących własność Wykonawcy i zapewnionego przez Wykonawcę personelu
- wdzierżawienie Zamawiającemu narzędzi chirurgicznych,
- modernizacja pomieszczeń polegającą na wykonaniu robót budowlanych objętych dokumentacją projektową pomieszczeń Centralnej Sterylizatorni zlokalizowanych w siedzibie Zamawiającego.

##### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: CZAS WYKONANIA USŁUGI "CITO" / Peżar: 20

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: liczba osób z kwalifikacjami technika sterylizacji przeznaczonych do realizacji zamówienia / Peżar: 20

Prezz - Peżar: 60

##### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

##### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Podstawy wykluczenia art.108 ust 1 oraz 2 oraz 109 ust. 1 pkt. 4,5,7,8- Dok na potwierdzenie : JEDZ oraz zał 9,10 oraz dokumenty na wezwanie zgodnie z SWZ.

Zamawiający wymaga od Wykonawca ubezpie. od O.C. w zakresie prowadzonej dział. związanej z przedmiotem zamówienia oraz wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium i - Szczegóły w SWZ

## **Taqsim IV: Procedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' procedura**

Procedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2022/S 235-677775](#)

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħa għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

## **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

### **Titlu:**

„Świadczenie kompleksowej usługi w zakresie sterylizacji wysokotemperaturowej i niskotemperaturowej narzędzi chirurgicznych, sprzętu medycznego, bielizny operacyjnej na sprzęcie Wykonawcy w pomieszcze

Kuntratt/lott jingħata: le

### **V.1. Informazzjoni dwar nuqqas ta' għoti**

#### **Il-kuntratt/lott ma ngħatax**

Raġunijiet oħra (waqfien tal-proċedura)

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

Zamawiający wymaga odbycia obowiązkowej wizji lokalnej, aby Wykonawca zapoznał się z przyszłym miejscem gdzie będzie wykonywany niniejszy przedmiot zamówienia i jego bezpośrednim otoczeniem, a także aby uzyskać wszelkie niezbędne informacje celem prawidłowego przygotowania oferty.

### **RODO:**

1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. Św. Barbary w Sosnowcu;

- 2) administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e- mail: [iod@wss5.pl](mailto:iod@wss5.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego.
- 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 Pzp
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 Pzp przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
- 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
- 8) posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie administratora niewspółmiernie dużego wysiłku może zostać Pani/Pan zobowiązana do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia);
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- 10) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

VI.4)

Procedury odwoławcze

#### **VI.4. Proceduri ta' analizi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem ufficjali: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul.Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: II-Polonja

Posta elettronika: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587801

Faks: +48 224587700

Indirizz tal-Internet: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy p.z.p.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
  - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
  - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
  - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
  - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia
9. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
10. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".

12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

13. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

#### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul.Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: II-Polonja

Posta elettronika: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587801

Faks: +48 224587700

Indirizz tal-Internet: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

06/02/2023